

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 23 (1961)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



PERROT-Regen — fruchtbarer Regen !

höhere Erträge, gute Qualitäten, frühere Ernte, wirksamer Schutz gegen Trockenheit und Frost, schneller Aufbau, kein Unterhalt, betriebssicher

Ihr Spezialist für alle Beregnungsfragen:



LANDTECHNIK AG

DÜDINGEN FR

Telephon (037) 4 34 23 / 24

Messerdrücker «Ideal»

⊕ Patent No. 61 985.

● Einfache Montage. ● Kein Nachstellen notwendig, daher keine Schrauben, die einrosten. Erste pat. Ausführung dieser Art. Passt sich jedem Messer an, ob neu oder alt. Keine Putzplatten mehr nötig auf den Messern, das Ersetzen der Klingen ist somit einfacher und das Schleifen bequemer.

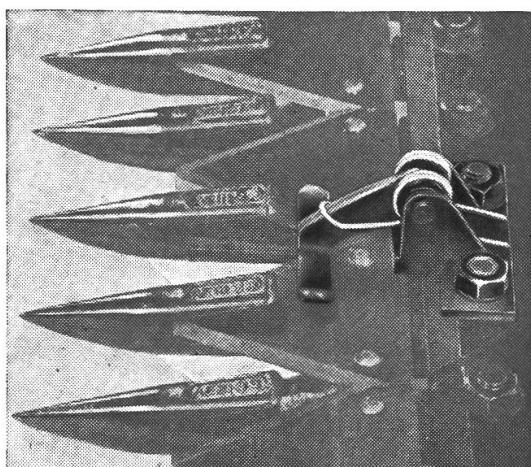
→ Das Messer wird stets mit gleichem Druck auf die Gegenschneide gedrückt, deshalb kein Verstopfen der Finger und sauberer Schnitt. Weniger Klingen- u. Fingerbruch.

Vom IMA geprüft und anerkannt.

Auskunft u. Referenzen durch die Hersteller.

Herzig & Bossert, Wädenswil/ZH

Mechanische Werkstätte für Traktoren und Landmaschinen Tel. 051/95 75 55 od. 051/95 20 20



Der kluge Landwirt kauft den

Bernhard CONTRA

den robusten und zweckmässigen

Miszetter mit allen Vorteilen

eines modernen Vielzweckwagens

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte

und Vorführungen

durch die Generalvertretung für die Schweiz



Jakob Werner, Schaffhausen
Landmaschinen
Stadthausgasse 18, Tel. 053/58736

Wir stellen aus:

OLMA 12.-22. Oktober 1961 Halle 5a

SAMRO

Spezial als Kartoffelvollernter

SAMRO

**Spezial als Zuckerrübenernter
für Direktverlad**

KUNZ

**Kartoffelsortierer
mit Verleseband**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne

**KUNZ & CO., BURGDORF
Maschinenfabrik**

**KUNZ-Maschinen bringen
Fortschritt und Zufriedenheit**

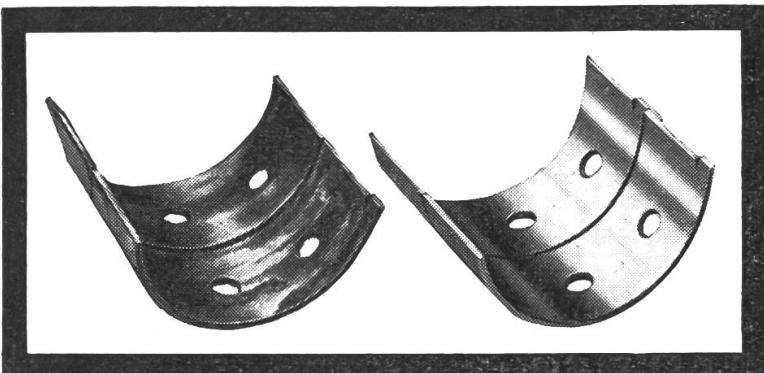


Zeit der Saat. Meter um Meter zieht der Traktor die Sämaschine über den brachen Acker. Tag für Tag verrichtet er zuverlässig seinen schweren Dienst. Geben Sie ihm für seine Wartung vom Besten: SHELL ROTELLA. Dieses HD-Oel für Dieselfahrzeuge erhält dem Motor die ursprüngliche Kraft, es schützt ihn vor Korrosion und Verschleiss und hält Kurbelgehäuse, Oelfilter und Oelleitungen frei von Schlamm.



ROTELLA

SHELL ROTELLA verlängert die Lebensdauer des Diesels und wird daher von allen Landwirten bevorzugt.

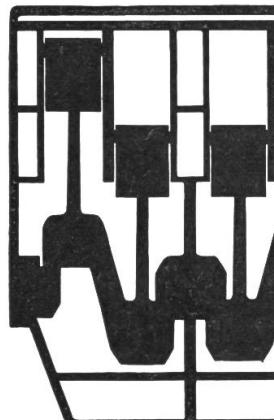
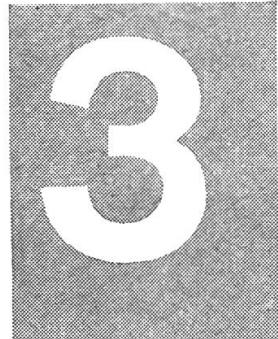


Wenn zwei dasselbe tun, so ist es nicht dasselbe !

Beide abgebildeten Lagerschalen wurden mit Motorenöl geschmiert und waren während der gleichlangen Zeit in Betrieb. Trotzdem zeigt ihr Zustand wesentliche Unterschiede, denn die Qualität der Schmieröle ist oft verschieden. Vergleichen Sie nur die beiden Abbildungen.

Die ganze Kraft, die im Motor entwickelt wird, geht über die Lager auf die Transmission. Tausende von Schlägen pro Minute fallen auf die Lager und einziger der Ölfilm verhindert deren Beschädigung. Daher ist das Öl so entscheidend für die Lebensdauer eines Motors, und das rechte Bild zeigt, wie gut Castrol dieser Aufgabe gewachsen ist.

Durchschnittlich entfallen nur 2–3% der Unterhaltskosten eines Fahrzeugs auf das Motorenöl. Daher lohnt es sich, Ihren Motor regelmässig mit Castrol zu pflegen.



Bestehen Sie daher beim nächsten Ölwechsel zu Ihrem Vorteil auf Castrol !